

摛藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書叢要

史部

舊唐書卷二十一下



詳校官內閣侍讀臣孫球

欽定四庫全書舊唐書卷四十九百三十六

史部

舊唐書卷二十下

後晉司空同中書門下平章事劉昫撰

本紀第二十下

哀帝

哀皇帝諱柷昭宗第九子母曰積善太后何氏景福元年九月三日生於大內乾寧四年二月封輝王名祚天復三年二月拜開府儀同三司充諸道兵馬元帥天祐

元年八月十二日昭宗遇弑翌日蔣玄暉矯宣遺詔曰  
我國家化隋為唐奄有天下三百年之盛業十八葉之  
耿光朕自續不圖垂將二紀雖恭勤無怠屬運數多艱  
致寰宇之未寧覩兵戈之屢起賴勲賢協力宗社再安  
宣意宮闈之間禍亂忽作昭儀李漸榮河東夫人裴貞  
一潛懷逆節輒肆狂謀傷痕既深已及危革萬機不可  
以久曠四海不可以乏君神鼎所歸須有續繼輝祚祚  
幼彰岐嶷長實端良襄然不羣予所鍾愛必能克奉丕

訓以安兆人宜立為皇太子仍改名祝監軍國事於戲  
孝愛可以承九廟恭儉可以安萬邦無樂逸遊志康寧  
宇百辟卿士佑茲沖人載揚我高祖太宗之休烈是日  
遷神柩于西宮文武百寮班慰於庭和門外其日午時  
又矯宣皇太后令曰予遭家不造急變爰臻禍生女職  
之徒事起宮奚之輩皇帝自罹鋒刃已至彌留不及顧  
遺號慟徒切定大計者安社稷纂丕圖者擇賢明議屬  
未亡人須示建長策承高祖之寶運繫元勲之忠規伏

示股肱以匡沖昧皇太子柷宜於柩前即皇帝位其哀  
制並依祖宗故事中書門下准前處分於戲送往事居  
古人令範行令報舊前哲格言致淚敷宣言不能喻帝  
時年十三乞且監國柩前即位宜差太常卿王溥充禮  
儀使又令太子家令李能告哀於十六宅丙午大行皇  
帝大殮皇太子柩前即皇帝位己酉矯制曰昭儀李漸  
崇河東夫人裴貞一今月十一日夜持刃謀逆懼罪投  
井而死宜追削為悖逆庶人蔣玄暉夜既弑逆詰旦宣

言於外曰夜來帝與昭儀博戲帝醉為昭儀所害歸罪  
宮人以掩弑逆之跡然龍武軍官健備傳二夫人之言  
於市人尋用史太為棣州刺史以酬弑逆之功庚戌羣  
臣上表請聽政甲寅中書奏皇帝九月三日降誕請以  
其日為乾和節從之乙丑百寮赴西宮殮訖釋服皇帝  
見羣臣於崇勲殿西廊下中書帖今月二十四日釋服  
後三日一度進名起居丙辰勅朕奉太后慈旨以兩司  
綱運未來百官事力多闕旦夕霜冷深軫所懷令於內

庫方圓銀二千一百七十二兩充見任文武常參官救  
接委御史臺依品秩分俵是日皇帝聽政丁巳勅乾和  
節方在哀疚其內道場宜停戊午遣刑部尚書張緯告  
哀於河中全忠號哭盡哀庚申勅乾和節文武百寮諸  
軍諸使諸道進奏官准故事於寺觀設齋不得宰殺只  
許酒果脯醢辛酉勅三月二十三日嘉會節伏以大行  
皇帝仙駕上昇靈山將卜神既遊於天際節宜輟於人  
間准故事嘉會節宜停九月壬戌朔百官素服赴西內

臨進名奉慰戊辰大行皇帝大祥百官素服赴西內臨  
己巳勅右僕射門下侍郎禮部尚書平章事裴樞宜充  
大行皇帝山陵禮儀使門下侍郎平章事獨孤損宜充  
大行皇帝山陵使兵部侍郎李燕充鹵簿使權知河南  
尹韋震充橋道使宗正卿李克勤充按行使庚午皇帝  
釋服從吉中書門下奏伏以陛下光繼寶圖纂承丕緒  
教道克申於先訓保任實自於慈顏令則正位宸居未  
崇徽號伏以大行皇帝皇后母臨四海德冠六宮推尊

宜正於鴻名敬上式光於睿孝皇上尊號曰皇太后奉  
勅宜依又勅輝王府官屬宜停辛巳山陵橋道使改差  
權河南尹張廷範其頓遞陵下應接等使並令廷範兼  
之庚寅中書奏太常寺止鼓兩字鼓上字犯御名請改  
曰肇從之十月辛卯朔日有蝕之在心初度壬辰全忠  
自河中來朝赴西內臨祭訖對於崇勲殿甲午勅檢校  
太保左龍武統軍朱友恭可復本姓名李彥威貶崖州  
司戶同正檢校司徒右龍武統軍氏叔琮可貶貝州司

戶同正又勅彥威等主典禁兵妄為扇動既有彰於物  
論兼亦繫於軍情謫掾遐方安能塞責宜配充本州長  
流百姓仍令所在賜自盡河南尹張廷範收彥威等殺  
之臨刑大呼曰賣我性命欲塞天下之謗其如神理何  
操心若此欲望子孫長世可乎呼廷範謂曰公行當及  
此勉自圖之是日全忠歸大梁丙申制天平軍節度使  
檢校太師中書令兼鄆州刺史上柱國東平王食邑七  
千戶張全義本官兼河南尹許州刺史忠武軍節度觀

察等使判六軍諸衛事皇帝即位行事官左丞楊涉進  
封開國伯加食邑四百戶吏部侍郎趙光逢進開國公  
加食邑三百戶右散騎常侍竇回給事中孫續戶部郎  
中知制誥封舜卿等加勲階禮儀使太常卿王溥與一  
子八品正員官書寶冊官吏部尚書陸扆刑部尚書張  
禕扆與一子八品正員官禕加階太子太保盧紹卒魏  
博羅紹威進救援接百官絹千匹綿三千兩十一月辛酉  
朔癸酉午時日有黃白暉旁有青赤紐楊行密攻光州

又急攻鄆州杜洪遣使求援全忠率師五萬自潁州渡淮至霍邱大掠以紓之行密分兵來拒乙酉勅據太常禮院奏於十二月內擇日冊太后者朕近奉慈旨以山陵未畢哀感方纏凡百有司且虔充奉吉凶之禮難以並施太后冊禮宜俟山陵畢日庶得橋山攀慕彰盡節於羣臣蘭殿承榮展盛儀於朕志情既獲遂禮實宜之付所司己丑嶺南東道辨州宜改為勲州十二月辛卯朔癸卯權知河南府尹和王傅張廷範宜復本官光祿

大夫檢校司徒河東縣開國子食邑五百戶充山陵副使權知河南尹天平軍節度副使韋靈權知鄆州軍州事

二年春正月庚申朔楊行密陷郢州執節度使杜洪斬於揚州市鄂岳蘄黃等州入行密全忠自霍邱還大梁甲子太常卿王溥上大行皇帝謚號廟號乃勅右僕射平章事裴樞撰謚冊中書侍郎柳璨撰哀冊辛未勅朕祇荷不圖仰惟先訓方迫遺弓之痛俯臨同軌之期將

展孝思親扶護衛皇太后義深鳴鳳痛切攀龍亦欲專  
奉靈輿躬及園寢無盡追擢之道用終克敬之儀其大  
行皇帝山陵發引日朕隨太后親至陵所付中書門下  
宜體至懷羣臣三表論諫乃止二月庚寅朔壬辰制以  
前知鄜州軍州事檢校尚書左僕射劉鄩為右金吾衛  
大將軍充右街使檢校左僕射朱漢賓為右羽林統軍  
丙申羣臣告謚於西宮己亥勅今月十一日大行皇帝  
啟攢宮准故事坊市禁音樂至二十日掩玄宮畢如舊

庚子啟攢宮文武百寮夕臨於西宮丁未靈駕發引濮  
王已下從皇帝太后長樂門外祭畢歸大內己酉葬昭  
宗皇帝於和陵庚戌制以太常卿王溥為工部尚書壬  
子制以汝州刺史裴廸為刑部尚書泰寧軍節度檢校  
司空兗州刺史御史大夫葛從周檢校司徒兼右金吾  
上將軍致仕從周病風不任朝謁故也以左金吾上將  
軍盧彥威為左威衛上將軍是月社日樞密使蔣立暉  
宴德王裕已下九王於九曲池既醉皆絞殺之竟不知

其瘞所丙辰左僕射裴贛等議遷廟合遷順宗一室從之已未昭宗皇帝神主祔太廟禮院奏昭宗廟樂曰咸寧之舞三月庚申朔壬戌制以前平盧軍節度使檢校太傅同平章事兼青州刺史上柱國琅邪郡公食邑二千五百戶王師範為孟州刺史河陽三城懷孟節度觀察等使從全忠奏也甲子制以特進尚書右僕射門下侍郎同平章事太清宮使弘文館大學士延資庫使諸道鹽鐵轉運使判度支上柱國河東郡開國公食邑二

千戶裴樞可守尚書左僕射光祿大夫門下侍郎戶部  
尚書同平章事監修國史河南縣開國子食邑五百戶  
獨孤損可檢校尚書左僕射同平章事兼安南都護充  
靜海軍節度安南管內觀察處置等使以光祿大夫中  
書侍郎同平章事集賢殿大學士上柱國博陵郡開國  
公食邑一千五百戶崔遠可守尚書右僕射以正議大  
夫中書侍郎同平章事判戶部事上柱國河東縣男食  
邑三百戶柳璨為門下侍郎兼戶部尚書同平章事太

清宮使弘文館大學士延資庫使諸道鹽鐵轉運等使  
以正議大夫尚書吏部侍郎上柱國賜紫金魚袋張文  
蔚為中書侍郎同平章事監修國史判度支以銀青光  
祿大夫行尚書左丞上柱國弘農縣伯食邑七百戶楊  
涉為中書侍郎同平章事集賢殿大學士判戶部事庚  
午勅朕以宰臣學士文武百寮常拘官局空逐遊從今  
膏澤不愆豐年有望當茲韶景宜示優恩自今月十二  
日後至十六日各令取便選勝追遊付所司壬申以檢

校司徒和王傳張廷範為太常卿丁亥勅翰林學士戶  
部侍郎楊注是宰臣楊涉親弟兄既秉於樞衡弟故難  
居宥密可守本官罷內職四月己丑朔壬辰勅河南府  
緜氏縣令宜兼充知陵臺令仍昇為赤縣癸巳勅曰文  
武二柄國家大綱東西兩班官職同體咸匡聖運共列  
明廷品秩相對於高卑祿俸皆均於厚薄不論前代祇  
考本朝太宗皇帝以中外臣寮文武叅用或自軍衛而  
居臺省亦由衣冠而秉節旄足明於武列文班不令分

清濁優劣近代浮薄相尚凌慢舊章假偃武以修文競  
棄本而逐末雖藍衫魚簡當一見而便許升堂縱拖紫  
腰金若非類而無令接席以是顯揚榮辱分別重輕遽  
失人心盡隳朝體致有今日實此之由須議改更漸期  
通濟文武百官自一品以下逐月所給料錢並須均勻  
數目多少一般支給兼差使諸道亦依輪次既就公平  
必期開泰凡百臣庶宜體朕懷和王傳張廷範者全忠  
將吏也以善音律求為太常卿全忠薦用之宰相裴樞

以廷範非樂卿之才全忠怒罷樞相位柳璨希旨又降此詔斥樞輩故有白馬之禍丙午前棣州刺史劉仁遇檢校司空兼兗州刺史御史大夫充泰寧軍節度使乙未制左僕射裴樞新除清海軍節度使獨孤損河南尹張全義工部尚書王溥司空致仕裴贊刑部尚書張緯並賜一子八品正員官以奉山陵之勞也勅曰朕以宿麥未登時陽久亢慮闢粢盛之備軫予宵旰之懷所宜避正位於宸居減珍羞於常膳諒惟眇質深含罪躬自

今月八日已後不御正殿減常膳付所司辛丑侍御史  
李光庭都殷象殿中丞張昇崔昭矩起居舍人盧仁烟  
盧鴻蘇楷吏部員外郎崔協左補闕崔咸休右補闕杜  
承昭羅充右拾遺韋彖路德延並宜賜緋魚袋兵部郎  
中韋乾美比部郎中楊煥皆賜紫金魚袋並以奉山陵  
之勞也壬寅勅朕獲荷不圖仰遵慈訓爰崇徽號已定  
禮儀冀申為子之心以展奉親之敬昨所司定今月二  
十五日行皇太后冊禮再奉慈旨以宮殿未停工作蓋

暑不欲勞人宜改吉辰固難違命冊禮俟修大內畢功  
日所司以聞癸卯太清宮使柳璨奏修上清宮畢請改  
為太清宮從之甲辰夜彗起北河貫文昌其長三丈在  
西北方丁未勅設官分職各有司存銓衡既任於吏曹  
除授寧煩於宰職但所司注擬申到中書遇驗酌量苟  
或差舛難可書定近年除授其徒實繁占選部之闕貟  
擇公當之優便遂致三銓注擬之時皆曠職務且以宰  
相之任提舉百司唯務公平無私方致漸臻有道應天

下州府令錄並委吏部三銓注擬自天祐二年四月十  
一日已後中書並不除授或諸薦奏量留即度可否施  
行庶各司其局免致紊隸宰相提綱永存事體付所司  
辛亥以彗孛謫見德音放京畿軍鎮諸司禁囚常赦不  
原外罪無輕重遞減一等限三日內疏理聞奏壬子勅  
朕以冲幼克嗣丕基業業兢兢勤恭夕惕彗星謫見罪  
在朕躬雖已降赦文特行恩宥起今月二十四日後避  
正殿減常膳以明思過付所司丙辰勅准向來事例每

貫抽除外以八百五十文為貫每陌八十五文如聞坊  
市之中多以八十爲陌更有除折頓爽舊規付河南府  
市肆交易並以八十五文爲陌不得更有改移戊午勅  
東上閭門西上閭門比帝出入以東上為先大忌進名  
即西上閭門為便比因閭官擅權乃以陰陽取位不思  
南面但啟西門邇來相承未議更改詳其稱謂似爽舊  
規自今年五月一日後常朝出入取東上閭門或遇奉  
慰即開西上閭門永為定制付所司又勅朕以上天謫

見避殿責躬不宜朔會朝正殿其五月一日朝會宜權  
停五月己未朔以星變不視朝勅曰天文變見合事祈  
禳宜於太清宮置黃籙道場三司支給齋料壬戌勅法  
駕遷都之日洛京再建之初慮懷土有類於新豐權更  
名以變於舊制妖星既出於雍分高閭難効於秦餘宜  
改舊門之名以壯卜年之永延喜門改為宣仁門重明  
門改為興教門長樂門改為光政門光範門曰應天門  
乾化門曰乾元門宣政門曰敷政門宣政殿曰貞觀殿

日華門曰左延福門月華門曰右延福門萬壽門曰萬春門積慶門曰興善門含章門曰膺福門含清門曰延義門金鑾門曰千秋門延和門曰章善門保寧殿曰文思殿其見在門名有與西京門同名者並宜復洛京舊門名付所司乙酉夜西北彗星長六七十丈自軒轅大角及天市西垣光輝猛怒其長竟天丙寅有司修皇太后宮畢中書奏皇太后慈惠臨人寬仁馭物早叶倪天之兆克彰誕聖之符今輪奐新宮規摹舊典崇訓既徵

於信史積善宜顯於昌期太后宮請以積善為名從之  
又以將卜郊禋預調雅樂宜以太常卿張廷範充修樂  
懸使丁外荊襄節度使趙匡凝奏為故使成汭立祠宇  
從之己巳太清宮使柳璨奏近勅改易宮殿門名竊以  
玄元皇帝廟西京曰太清宮東京曰太微宮其太清宮  
請復為太微宮臣便給入官階從之庚午勅所司定今  
年十月九日有事郊丘其修製禮衣祭服宜令宰臣柳  
璨判祭器宜令張文蔚楊涉分判儀仗車輶宜令太常

卿張廷範判壬申制新除靜海軍節度使銀青光祿大夫檢校尚書左僕射同平章事兼安南都護河南郡開國侯食邑一千戶獨孤損可責授朝散大夫棣州刺史仍令御史臺發遣出京訖聞奏勅曰朕謬將眇質叨荷不圖常懷馭朽之心每軼泣辜之念諒於黜責豈易施行左僕射裴樞右僕射崔遠雖罷機衡尚居揆路既處優崇之任未傷進退之規不能秉志安家但恣流言謗國頗興物論難抑朝章須離八座之榮尚付六條之政

勉思咎已無至尤人樞可責授朝散大夫登州刺史遠  
可責授朝散大夫萊州刺史便發遣出京兵部郎中韋  
乾美貶沂州司戶甲戌勅中書舍人封渭貶齊州司戶  
右補闕鄭輦密州莒縣尉兵部員外盧協祁州司戶並  
貟外置乙亥勅吏部尚書陸扆貶濮州司戶工部尚書  
王溥淄州司戶司天奏旬朔己前星文變見仰觀垂象  
特軫聖慈自今月八日夜已後連遇陰雨測候不得至  
十三日夜一更三點天色暫晴景緯分明妖星不見於

碧虛災沴潛消於天漢者勅曰上天謫見下土震驚致  
夙夜之沈憂恐生靈之多難不居正殿盡輶常羞益務  
齊虔以申禳禱果致玄穹覆祐幸華消除豈罪已之感  
通免貽人於災沴式觀陳奏深慰誠懷丙子勅戶部郎  
中李仁儉貶和王府咨議起居舍人盧仁炯安州司戶  
壽安尉直弘文館盧晏滄州東光尉丁丑陳許節度使  
張全義奏得許州留後狀申自多事以來許州權為列  
郡今特創鼓角樓訖請復為軍額勅肯依舊置忠武軍

牌額戊寅宴羣臣於崇勲殿全忠與王鎔羅紹威置宴  
也庚辰勅特進檢校司徒守太保致仕趙崇可曹州司  
戶銀青光祿大夫兵部侍郎王贊可濮州司戶辛巳勅  
責授登州刺史裴樞可龍州司戶責授棣州刺史獨孤  
損可瓊州司戶責授萊州刺史崔遠可白州司戶壬午  
勅司勳員外韋甄責授和王友洛陽縣令李光序責授  
左春坊典設郎甲申秘書監崔仁魯可密州司戶國子  
祭酒崔澄陳州司戶太府少卿裴鍼徐州司戶衛尉少

卿裴紓曹州南華尉左補闕崔咸休寧陵尉司封員外  
薛渙輝州司戶前鹽鐵推官獨孤憲臨沂尉祕書少監  
裴鉢鄆州司戶長安尉直史館裴格符離尉兵部郎中  
李象鄭州司戶刑部員外盧薦范縣尉丙戌潁州汝陰  
縣人彭文妻產三男丁亥勅以翰林學士尚書職方郎  
中張策兼充史館修撰修國史六月戊子朔勅責授龍  
州司戶裴樞瓊州司戶獨孤損白州司戶崔遠漢州司  
戶陸辰淄州司戶王溥曹州司戶趙崇濮州司戶王贊

等皆受國恩咸當重任罔思罄竭唯貯姦邪雖已謫於  
遐方尚難寬於國典委御史臺差人所在州縣各賜自  
盡時樞等七人已至滑州皆併命於白馬驛全忠令投  
屍於河已丑勅君臣之間進退以禮矧於求舊欲保初  
終苟自掇於悔尤亦須行於默責特進守司空致仕上  
柱國河東縣開國公食邑二千戶裴贊早以公望常踐  
台司靡聞竭力以匡時每務養恬以避事洎從請老不  
謂無恩含慎樞機動循規矩雖云勇退乃有後言自為

簿從之。首頗失人臣之禮，謫居都掾用正朝綱可責。授青州司戶刑部郎中。李昫可萊州司戶，辛卯太微宮使柳璨奏前使裴樞充宮使日，權奏請玄元觀為太清宮，又別奏在京弘道觀為太清宮。至今未有制置伏以今年十月九日陛下親事南禋，先謁聖祖廟弘道觀既未修葺，玄元觀又在北山，若車駕出城禮非便。穢念欲只留北邙山上老君廟一所，其玄元觀請折入都城於清化坊內建置太微宮以備車駕行事。從之。壬辰勅諸道。

節度觀察防禦刺史等部內有新除朝官前資朝官勅  
到後三日內發遣赴闕仍差人監送所在州縣不得停  
住苟或稽違必議貶黜付所司癸巳勅衛尉少卿敬沼  
是裴贊之甥常累於舅或以明經撓文柄或以私事竊  
化權贊已左遷爾又何逭可貶徐州蕭縣尉丙申勅福  
建每年進橄欖子比因閭豎出自閨中牽於嗜好之間  
遂成貢奉之典雖嘉忠盡伏恐煩勞今後只供進臘面  
茶其進橄欖子宜停戊戌勅密縣令裴練貶登州年平

尉長水令崔仁略淄州高苑尉福昌主簿陸珣沂州新  
泰尉泥水令獨孤範范縣尉並員外置皆裴樞崔遠陸  
宸宗黨也壬寅湖南馬殷奏岳州洞庭青草之側有古  
祠四所先以荒圯臣復修廟了畢乞賜名額者勅旨黃  
陵二妃祠曰懿節洞庭君祠曰利涉侯青草祠曰安流  
三閭大夫祠先以澧朗觀察使雷滿奏已封昭靈侯宜  
依天祐元年九月二十九日勅處分丙午全忠奏得宰  
相柳璨記事欲拆北邙山下玄元觀移入都內於清化

坊取舊昭明寺基建置太微宮准備十月九日南郊行  
事緣延資庫鹽鐵並無物力令臣商量者臣已牒判六  
軍諸衛張全義指揮工作訖優詔嘉之丁未勅太子賓  
客柳遜嘗為張濬租庸判官又王溥監修日奏充判官  
授工部侍郎又與趙崇裴贊為刎頸之交昨裴樞等得  
罪之時合當連坐尚矜暮齒且俾懸車可本官致仕戊  
申勅前司勲員外郎賜緋魚袋李延古責授衛尉寺主  
簿七月戊午朔辛酉賜全忠迎鑾記功碑文立於都內

全忠進助効禮錢三萬貫癸亥再貶柳遜曹州司馬辛  
巳勅全忠請鑄河中晉絳諸縣印縣名內有城字並落  
下如密鄭絳蒲例單名為文壬午宰臣柳璨禮部尚書  
蘇循充皇太后冊禮使是日於積善宮行禮畢帝乘輦  
赴太后宮稱賀丙戌太常禮院奏每月朔望皇帝赴積  
善宮起居文武百官於宮門進名起居從之八月丁亥  
朔戊子制中書舍人姚洎可尚書戶部侍郎充元帥府  
判官從全忠奏也洛苑使奏穀水屯地內嘉禾合穎乙

未勅僞稱官階人泉州晉江縣應鄉貢明經陳文巨招  
伏罪款付河南府決殺庚子勅漢代元勲鄧禹冠諸侯  
之上晉朝重位王道守居百辟之先皆道著匡扶功宣寰  
宇其於崇寵迥異等倫朕獲以眇躬重興丕運凡關制  
度必法舊章實仗勲賢永安宗社副元帥梁王正守太  
尉中書令忠武軍節度使河南尹張全義亦正守中書  
令俱深倚注咸正台衡其朝廷冊禮告祀天地宗廟其  
司空則差官攝行太尉侍中中書令即宰臣攝行今太

尉副元帥任冠藩垣每遇行禮之時或不在京國即事  
須差攝太尉行事全義見居闕下任正中樞不可更差  
別官又攝中書令事其太尉官如梁王朝覲在京便委  
行事如却赴鎮即依前攝行所合差中書令便委全義  
以本官行禮其侍中司空司徒即臨時差官付所司壬  
寅勅前太中大夫尚書兵部侍郎賜紫金魚袋司空圖  
俊造登科朱紫昇籍既養高以傲代類移山而釣名志  
樂漱流心輕食祿匪夷匪惠難居公正之朝載省載思

當徇幽棲之志宜放還中條山癸卯勅太常卿張廷範  
宜充南郊禮儀使丁未制削奪荆襄節度使趙匡凝在  
身官爵是月乙未全忠遣大將楊師厚討匡凝收唐鄧  
福郢隨等州全忠自率親軍赴之荊襄之軍陣於漢水  
之陰九月丁巳朔辛酉楊師厚於襄州西六十里陰谷  
江口伐竹木為浮梁癸亥梁成引軍渡江甲子趙匡凝  
率勁兵二萬陣於江之湄師厚一戰敗之遂乘勝躡之  
陣於城下是夜匡凝挈其孥潰圍遁走乙丑師厚入襄

陽丙寅全忠繼至壬申匡凝牙將王建武遣押牙常質以荆南降言權知荆南軍府事趙匡凝今月十一日棄城上峽奔蜀川勅曰梁王躬臨貔虎收復荆襄拔峴首若轉丸平荆門如沃雪連收兩鎮併走二兗乃賜勲庸載深嘉注宜賜詔獎飾內出宣旨嬪婆楊氏可賜號昭儀嬪婆王氏可封郡夫人第二嬪婆先帝已封郡夫人准楊氏例改封中書奏議言乳母古無封夫人賜內職之例近代因循殊乖典故昔漢順帝以乳母宋氏為山

陽君安帝乳母王氏曰野王君當時朝議非之今國祚  
中興禮宜求舊臣等商量楊氏望賜號安聖君王氏曰  
福聖君第二王氏曰康聖君從之己巳勅武成王廟宜  
改為武明王乙酉勅先擇十月九日有事郊丘備物之  
間有所未辦宜改用十一月十九日十月丙戌朔制梁  
王全忠可充諸道兵馬元帥別開府幕加食邑通前一  
萬五千戶實封一千五百戶金州馮行襲奏當道昭信  
軍額內一字與元帥全忠諱字同乃賜號戎昭軍制削

集荆南留後趙匡凝官爵丁亥勅洛城坊曲內舊有朝  
臣諸司宅舍經亂荒榛張全義葺理已來皆已耕墾既  
供軍賦即係公田或恐每有披論認為世業須煩按驗  
遂啟倖門其都內坊曲及畿內已耕植田土諸色人並  
不得論認如要業田一任買置凡論認者不在給還之  
限如有本主元自差人勾當不在此限如荒田無主即  
許識認付河南府甲午起居郎蘇楷駁昭宗謚號曰帝  
王御宇由理亂以審汙隆宗祀配天資謚號以定升降

故臣下君上皆不得而私也伏以陛下順考古道昭彰  
至公既當不諱之朝寧阻上言之路伏以昭宗皇帝睿  
哲居尊恭儉垂化其於善美孰敢蔽虧然而否運莫興  
至理猶鬱遂致四方多事萬乘頻遷始則閼豎猖狂受  
幽辱於東內終則嬪嬪悖亂罹天閼於中闈其於易名  
宜循考行有司先定尊謚曰聖穆景文孝皇帝廟號昭  
宗敢言溢美似異直書按後漢和安順帝緣非功德遂  
改宗稱以允臣下之請今郊禋有日祫祭惟時將期允

懷列聖之心更下詳議新廟之稱庶使叶先朝罪已之  
德表聖主無私之明楷禮部尚書循之子凡劣無藝乾  
寧二年應進士登第後物論以爲濫昭宗命翰林學士  
陸扆祕書監馮渥覆試黜落永不許入舉場楷負愧銜  
怨至是全忠弑逆君上柳璨陷害朝臣乃與起居郎羅  
袞起居舍人盧鼎連署駁議楷目不知書手僅能執筆  
其文羅袞作也時政出賊臣哀帝不能制太常卿張廷  
範改謚曰恭靈莊閔孝皇帝廟號曰襄宗全忠雄猜物

鑒自楷駿謚後深鄙之既傳代之後循楷父子皆斥遂  
不令在朝丁未所司改題昭宗神主輟朝一日癸丑勅  
成德軍宜改為武順管內橐城縣曰橐平信都曰堯都  
欒城曰欒氏阜城曰漢阜臨城為房子避全忠祖父名  
也十一月乙卯朔勅潞州潞城縣改為潞子黎城曰黎  
亭全忠平荆襄後遂引軍將攻淮南行次棗陽阻雨比  
至光州道險塗潦入馬饑乏休止十餘日乃趨固始進  
軍距壽州三十里壽人閉壁不出左右言師老不可用

是月丙辰全忠自正陽渡淮而北至汝陰全忠深悔此行無益丁卯至大梁時袁希以此月十九日親祠圜丘中外百司禮儀法物已備戊辰宰相已下於南郊壇習儀而裴廸自大梁廻言全忠怒蒋玄暉張廷範柳璨等謀延唐祚而欲郊天改元玄暉柳璨大懼庚午勅曰先定此月十九日親禮南郊雖定吉辰改卜亦有故事宜改取來年正月上辛付所司辛巳制廻天再造竭忠守正功臣諸道兵馬元帥宣武宣義天平護國等軍節度

觀察處置修宮闈制置度支解縣池場亳州太清宮等  
使開府儀同三司守太尉中書令河中尹汴滑鄆等州  
刺史上柱國梁王食邑一萬五千戶實封一千五百戶  
朱全忠可授相國總百揆其以宣武宣義天平護國天  
雄武順忠武佐國河陽義武昭義保義戎昭武定泰寧  
平盧匡國鎮國武寧忠義荆南二十一道為魏國仍進  
封魏王依前充諸道兵馬元帥太尉中書令宣武宣義  
天平護國等軍節度觀察處置等使加食邑五十戶實

封八千五百戶入朝不趨劒履上殿贊拜不名兼備九  
錫之命仍擇日備禮冊命又制以楊師厚為襄州兵馬  
留後左龍武統軍張慎思為武寧軍兵馬留後壬午中  
書門下奏相國魏王總百揆百司合呈納本司印其中  
書門下印堂後王仁珪呈納中書公事權追中書省印  
行遣從之甲申勅河南告成縣改為陽邑蔡州襄城改  
為苞孕同州韓城改為韓元絳州翼城改為澮川鄆州  
鄆城改為萬安慈州文城改為屈邑澤州晉城改高都

陽城改爲護澤安州應城改爲應陽洪州豐城改爲吳  
高全忠令判官司馬鄴讓相國總百揆之命十二月乙  
酉朔戊子詔蔣玄暉賚手詔赴魏國不許陳讓錫命辛  
卯制正議大夫門下侍郎兼戶部尚書同平章事太微  
宮使弘文館大學士延資庫使充諸道鹽鐵轉運等使  
上柱國河東縣開國男食邑三百戶柳璨可光祿大夫  
守司空兼門下侍郎同平章事太微宮使弘文館大學  
士延資庫使充諸道鹽鐵轉運等使進封河東縣開國

伯通前食邑七百戶充魏國冊禮使制相國魏王曾祖  
贈太傅茂琳追封魏王謚宣憲祖贈太師信追封魏王  
謚武元父贈尚書令誠追封魏王謚文明勅右常侍王  
鉅太常卿張廷範給事中崔沂工部尚書李克助祠部  
郎中知制誥張茂樞膳部員外知制誥杜曉吏部郎中  
李光嗣駕部郎中趙光胤戶部郎中崔協比部郎中楊  
煥左常侍孔拯右諫議蕭頎左拾遺裴璵右拾遺高濟  
職方郎中牛希逸主客郎中蕭遂等隨冊禮使柳璨魏

國行事先是北院宣徽使王殷使壽州行營構蔣玄暉  
於全忠全忠怒急歸大梁上令刑部尚書裴廸賈詔慰  
勞全忠全忠忿恨語極不遜故行相國百揆之命以悅  
其心蔣玄暉自至大梁陳訴全忠怒猶不解帝憂之甲  
午上召三宰相議其事柳璨曰人望歸元帥陛下揖讓  
釋負今其時也帝曰運祚去唐久矣幸為元帥所延今  
日天下非予之天下神器大寶歸於有德又何疑焉他  
人傳予意不盡卿自往大梁備言比懷乃賜璨茶藥便

令進發乙未勅樞密使蔣立暉宜削在身官爵送河南府處斬豐德庫使應頊尚食使朱建武送河南府決殺庚子勅樞密使及宣徽南院北院並停其樞密公事令王殷權知其兩院人吏並勒歸中書其諸司諸道人並不得到宣徽院凡有公事並於中書論請其延義千秋兩門只差小黃門三人勾當其官健勒歸本軍勅魏王堅辭寵命過示撫謙朕以國史所書元帥之任並以天下爲名爰自近年改爲諸道既非舊制須在正名宜追

制改為天下兵馬元帥餘准詔旨處分辛丑勅漢宣帝  
中興五日一聽朝歷代通規永為常式近代不循舊儀  
輒隳制度既妄邪之得計致臨視之失常須守舊規以  
循定制宜每月只許一五九日開延英計九度其入閣  
日仍於延英日一度指揮如有大段公事中書門下具  
榜子奏請開延英不計日數付所司又勅宮嬪女職本  
備內任近年已來稍失儀制宮人出內宣命宋御叅隨  
視朝乃失舊規須為永制今後每遇延英坐朝日只令

小黃門祗候引從官人不得擅出內門庶循典儀免至紛雜壬寅戎昭軍奏收復金州兵火之後井邑殘破請移理所於均州從之仍改爲武定軍乙巳汴州別駕蔣仲仲決殺玄暉季父也又勅蔣玄暉身居密近擅弄威權鬻爵賣官聚財營第而包藏悖逆稔浸姦邪雖都市已處於極刑而屈法尚慊於衆怒更示焚棄之典以懲顯負之蹤宜追削爲充逆百姓仍委河南府揭屍於都門外聚衆焚燒玄暉死後王殷趙殷衡等又譖於全忠

云內人相傳立暉私侍積善宮與柳璨張廷範為盟誓  
之交求興唐祚戊申全忠令知樞密王殷害皇太后何  
氏于積善宮又殺宮人阿秋阿虔言通導將立暉已酉  
勅以太后喪廢朝三日百官奉慰訖又勅曰皇太后位  
冢坤德有愧母儀近者允逆誅夷宮闈詞連醜狀尋自  
崩變以謝萬方朕以幼冲君臨區宇雖情深號慕而法  
難徇私勉循秦漢之規須示追降之典其遣黃門收所  
上皇太后寶冊追廢為庶人宜差官告郊廟庚戌勅朕

以謬荷不圖禮合親謁郊廟先定來年正月上辛用事  
今以宮闈內亂播于醜聲難以慙恧之客入於祖宗之  
廟其明年上辛親謁郊廟宜停壬子勅積善宮安福殿  
宜廢癸丑勅光祿大夫守司空門下侍郎平章事太徵  
宮使弘文館大學士延資庫使諸道鹽鐵轉運使柳璨  
責授朝議郎守登州刺史又勅太常卿張廷範太常少  
卿裴磾溫鑾祠部郎中知制誥張茂樞等蔣立暉在樞  
密之時與柳璨張廷範共為朋扇日相往來假其遊宴

之名別貯傾危之計苟安重位酷陷朝臣既此陰謀難  
寬大辟柳璨已從別勅處分廷杖可責授萊州司戶裴  
磾等常同聚會固共苞藏可責授青州北海尉鑾臨淄尉  
茂樞博昌尉並貟外置甲寅勅責授登州刺史柳璨素  
矜憲巧每務回邪幸以庸才驟居重位曾無顯效孤負  
明恩詭謫多端苞藏莫測但結連於兇險獨陷害於賢  
良罪既貫盈理須竄殛可貶密州司戶再貶長流崖州  
百姓委御史臺賜自盡是日斬于上東門外又勅張廷

範性唯庸妄志在回邪不能保慎寵榮而乃苞藏兇險  
密交柳璨深結玄暉書議宵行欺天負地神祇共怒罪  
狀難原宜除名委河南府於都市集衆以五車分裂溫  
鑾裴瓈張茂樞並除名委於御史臺所在賜自盡柳璨  
弟瑀璡送河南府決殺

三年春正月乙卯朔全忠以四鎮之師七萬會河北諸  
軍屯于深州樂城戊午勅右拾遺柳璨貶洺州雞澤尉  
璨疎屬也乙丑全忠自汴河赴魏州丙寅制定亂安國

功臣鎮海鎮東軍節度浙江東西道觀察處置等使淮  
南東面行營招討營田安撫兩浙鹽鐵制置發運等使  
開府儀同三司守侍中兼中書令杭越兩州刺史上柱  
國吳王食邑九千戶實封五百戶錢鏐總臨兩鎮制撫  
三吳道途阻艱未行冊命宜令所司擇日備禮已夜  
魏博節度使羅紹威殺其銜內親軍八千人戊午全忠  
自內黃入魏州是月魏博衙外兵五萬自歷亭還分據  
紹威貝博等州汴軍攻圍之壬申勅相國總百揆魏王

項辭冊命宜令所司再行冊禮辛巳國子監奏奉去年  
十一月五日勅文應國學每年與諸道等一例解送兩  
人令監主郭應圖等六十人連狀論訴勅旨取士之科  
明經極重每年人數已有舊規去夏條疏蓋防渝濫今  
國子監河南府俱有論奏所試明經宜令准常年例解  
送禮部放人多少酌量施行但不徇囑求無致僥倖付  
所司二月甲申朔魏博節度使羅紹威宜許於本鎮置  
三代私廟癸卯勅今年禮部所放進士據依去年人數

外更放兩人三月甲寅朔甲戌勅河中昭義管內俱有  
慈州地里相去不遠稱謂時間錯悞其昭義管內慈州  
宜改為惠州壬戌全忠奏河中判官劉崇子匡圖今年  
進士登第遽列高科恐涉羣議請禮部落下戊寅制元  
帥梁王可兼領諸道鹽鐵轉運等使判度支戶部事充  
三司都制置使辛巳勅貶西都留守判官左諫議大夫  
鄭寶崖州司戶尋賜死四月甲申朔日有蝕之在胃十  
二度戊申魏博羅紹威奏臣當管博州聊城縣武陽莘

縣武水博平高堂等五縣皆於黃河東岸其鄉村百姓渡河輸稅不便與天平軍管界接連請割屬鄆從之五月癸酉朔追贈故荆南節度使成汭鄂岳節度使杜洪官爵仍於本州立祠廟從全忠奏也丙申勅天祐二年九月二十日於全州置戎昭軍割均房二州為屬郡比因馮行龍叶賛元勲克宣不績用獎濟師之効遂行割地之權令命帥得人疇庸有秩其戎昭軍額宜停其均房二州却還山南東道收管六月癸未朔甲申勅襄州

近因趙匡凝作帥請別立忠義軍額既非往制固是從  
權忠義軍額宜停廢依舊為山南東道節度使已亥權  
知唐州事衛審符奏州郭凋殘又不居要路請移理所  
於泌陽縣從之制以京兆尹佑國軍節度使韓建為青  
州節度使代王重師以重師代建為京兆尹壬寅勅文  
武百寮每月一度入閣於貞觀殿貞觀大殿朝廷正衙  
遇正至之辰受羣臣朝賀比來視朔未正規儀今後於  
崇勲殿入閣付所司左拾遺充史館修撰裴璵以堂叔

母危疾在濟源無兄弟侍疾乞假寧省從之七月壬子  
朔己未全忠始自魏州歸大梁魏博六州平定檢校工  
部尚書守宗正卿嗣邠王震停見任落下韁封以請告  
於外也辛未皇妹永明公主薨罷朝三日八月甲辰全  
忠復自汴州北渡河攻滄州乙未魏博奏割貝州永濟  
廣宗相州臨河內黃洹水斥丘等六縣隸魏州從之九  
月辛亥朔丁卯全忠大軍至滄州軍於長蘆是月積陰  
霖雨不止差官禁都門十月乙未兩浙錢鏐請於本鎮

立三代私廟從之十一月庚戌朔丙子廢牛羊司御厨  
肉河南府供進所有進到牛羊便付河南府收管十二  
月己卯朔淮南僞署宣歙觀察使檢校司徒王茂章可  
金紫光祿大夫檢校太保從錢鏐奏也茂章背楊渥以  
宣州降錢鏐故也己丑全忠奏文武兩班一五九朝日  
元帥府排比廊廡勅曰百官入朝兩廊賜食遷都之後  
有司官闕供元帥梁王欲整大綱復行故事俾其班列  
益認優隆宜賜詔獎飭甲辰河陽節度副使孫乘貶崖

州司戶尋賜自盡閏十二月己酉朔福建百姓僧道詣  
闕請為節度使王審知立德政碑從之乙丑華州鎮國  
節度觀察處置等使額及興德府名並宜停廢復為華  
州刺史充本州防禦使仍隸同州為支郡所管華商兩  
州諸縣先昇次赤次畿並罷宜依舊名西都佑國軍作  
鎮已來未有屬郡其金州商州宜隸為屬郡京兆府奉  
先縣本屬馮翊櫟楊連接下邽奉先縣宜却隸同州櫟  
楊宜隸華州丙寅奪西川節度使王建在身官爵戊辰

李克用與幽州之衆同攻潞州全忠守將丁會以澤潞降太原克用與其子嗣昭為留後甲戌全忠燒長蘆營旋軍聞潞州陷故也乙亥貶興唐府少尹孫秘長流愛州尋賜死孫乘弟也

四年春正月戊寅朔壬寅全忠自長蘆至大梁天子遣御史大夫薛貽矩賚詔慰勞全忠自弑昭宗之後岐蜀太原連兵牽制關西日削幸羅紹威殺牙軍全獲魏博六州將行篡代欲威臨河朔乃再興師臨幽滄冀仁恭

父子乞盟則與之相結以固王鎔紹威之心而自秋迄  
冬攻滄州無功及聞丁會失守燒營遽還路由魏州羅  
紹威知失勢恐兵餽已深贊篡奪之謀他日如王受禪  
必罄六州軍賦以助大禮全忠深感之至大梁會薛貽  
矩來乃以臣禮見全忠貽矩承間密陳禪代之謀全忠  
心德之貽矩還奏曰元帥有受代意陛下深體時事去  
茲重負帝曰此吾素懷也乃降詔元帥以二月行傳禪  
之禮全忠僞辭二月壬子詔文武百官以今月七日齊

赴元帥府癸丑宰相百官辭全忠以未斷表為詞三月  
戊寅朔全忠令大將李思安率兵三萬合魏博之衆攻  
掠幽州思安頓兵臨其郛會仁恭子守光率兵赴援思  
安乃還庚寅詔薛貽矩再使大梁達傳位之旨甲辰詔  
曰勅宰臣文武百辟藩岳庶尹明聽朕言夫大寶之尊  
神器之重倘非德充宇宙功濟黔黎著重華納麓之功  
彰文命導川之績允熙帝載克代天工則何以統御萬  
邦照臨八極元帥梁王龍顏瑞質玉理奇文以英謀睿

武定寰瀛以厚澤深仁撫華夏神功至德絕後光前綴  
油罕紀其鴻勲謳誦顯歸於至化二十年之功業億兆  
衆之推崇邇無異言遠無異望朕惟王聖德光被八紘  
宜順玄穹膺茲寶命況天文符瑞雜沓宣明虞夏昌期  
顯于圖籙萬機不可以久曠天命不可以久違神祇叶  
心歸于有德朕敬以天下傳禪聖君退居舊藩以備三  
恪今勅宰臣張文蔚楊涉等率文武百寮備法駕奉迎  
梁朝勉厲肅恭尊戴明主沖人釋茲重負永為虞賓獲

奉新朝慶泰兼極中外列辟宜體朕懷乙酉乃以中書  
侍郎平章事張文蔚充冊使禮部尚書蘇循為副中書  
侍郎平章事楊涉押傳國寶使翰林學士中書舍人張  
策為副御史大夫薛貽矩為押金寶使左丞趙光逢為  
副甲午文蔚押文武百寮赴大梁甲子行事冊曰皇帝  
若曰咨爾天下兵馬元帥相國總百揆梁王朕每觀上  
古之書以堯舜為始者蓋以禪讓之典垂於無窮故封  
泰山禪梁父略可道者七十二君則知天下至公非一

姓獨有自古明王聖帝焦思勞神懦若納隍坐以待旦  
莫不居之則兢畏去之則逸安且軒轅非不明放勲非  
不聖尚欲遊於姑射休彼大庭矧乎厯數尋終期運久  
謝屬於孤藐統御萬方者哉況自懿祖之後屢幸亂朝  
禍起有階政漸無象天網幅裂海水橫流四紀于茲羣  
生無庇洎乎喪亂誰其底綏洎于小子粵以幼年繼茲  
衰緒豈茲沖昧能守洪基惟王明聖在躬體于上哲奮  
揚神武戡定區夏大功二十光著冊書北越陰山南踰

瘴海東至碣石西暨流沙懷生之倫罔不悅附矧予寡  
昧危而獲存今則上察天文下觀人頤是土德終極之  
際乃金行兆應之辰况十載之間彗星三見布新除舊  
厥有明徵謳歌所歸屬在睿德今遣持節銀青光祿大  
夫守中書侍郎同中書門下平章事張文蔚等奉皇帝  
寶綬敬遜于位於戲天之厯數在爾躬允執其中天祿  
永終王其祇顯大禮享茲萬國以肅膺天命全忠建國  
奉帝為齊陰王遷於曹州處前刺史氏叔琮之第時太

原幽州鳳翔西川猶稱天祐正朔天祐五年二月二十  
一日帝為全忠所害時年十七仍謚曰哀皇帝以王禮  
葬于濟陰縣之定陶鄉中興之初方備禮改卜遇國喪  
而止明宗時就故陵置園邑有司請謚曰昭宣光烈孝  
皇帝廟號景宗中書覆奏少帝行事不合稱宗存謚而  
已知禮者亦以宣景之謚非宜今只取本謚載之于紀  
史臣曰悲哉土運之將亡也五常殆盡百怪斯呈宇縣  
瓜分皇圖瓦解昭宗皇帝英猷奮發志憤陵夷旁求奇

傑之才欲極淪胥之運而世途多僻忠義俱亡極爵位  
以待賢豪聲奇珍而託心腹殷勤國士之遇罕有託孤  
之賢豢豐而犬豕轉獐肉飽而虎狼逾暴五侯九伯無  
非問鼎之徒四岳十連皆畜無君之迹雖蕭屏之臣扼  
腕巖廊之輔痛心空銜毀室之悲寧救喪邦之禍及扶  
風西幸洛邑東遷如寄珠於盜跖之門蓄水於尾閭之  
上往而不返夫何言哉至若川竭山崩古今同歎虎爭  
龍戰興替無常縱胠篋之不仁亦攫金之有道曹操請

刑於椒壺蓋廸陰謀馬昭拒命於凌雲窘於見討誠知  
醜迹得以爲詞而全忠所行止於殘忍况自岐遷洛天  
子塊然六軍盡斥於秦人四面皆環於汴卒冕旒如寄  
纖芥爲疑迎鑾未及於崇朝傳刃已聞於塗地立嗣君  
於南面斃母后於中闈黃門與禁旅皆殲宗室共衣冠  
並殪復又盜鐘掩耳嫁禍於人何九六之數窮偶天人  
之道盡目擊斯亂言之傷心哀帝之時政由凶族雖揖  
讓之令有類於山陽而凌逼之權過踰於侯景人道寢

薄陰驚難微然以此受終如何延永

贊曰勛華受命揖讓告終逆取順守仁道已窮暴則短祚義則延洪虞賓之禍非止一宗

舊唐書卷二十一下

舊唐書卷二十下考證

哀帝本紀二年。沈炳震曰二年上宜書天祐年號  
冬十月削奪荆南留後趙匡凝官爵。臣德潛按前八  
月丁未己書削奪荆襄節度使趙匡凝在身官爵矣  
此應重出

舊唐書卷二十下考證

謹案第一頁後八行襄然不羣刊本襄訛襄今改  
第二十四頁前八行壽人閑壁不出刊本壁訛壁  
今改





總校官庶吉士臣侍 朝

校對官中書臣張 增

謄錄貢生臣黃永澄